

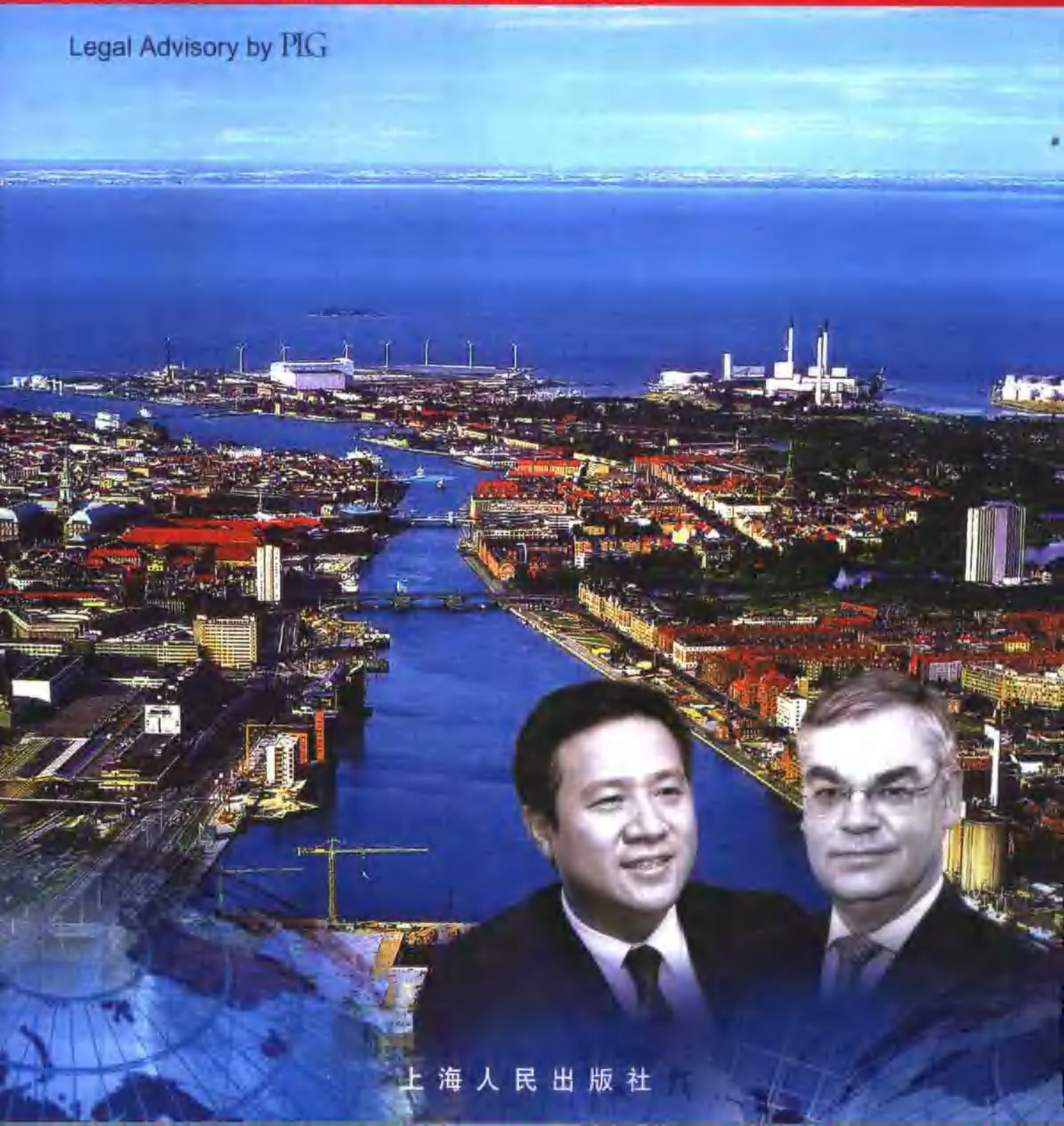
海外投资指南丛书 ①

# 欧洲投资指南

Investing in Europe

上海市外国（对外）投资促进中心 / 《国际市场》杂志社 编

Legal Advisory by PIG



上海人民出版社

海外投资指南丛书①

# 欧洲投资指南



# Investing in Europe

上海市外国(对外)投资促进中心  
《国际市场》杂志社 编

上海人民出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

欧洲投资指南 / 上海市外国(对外)投资促进中心、《国际市场》杂志社 编  
- 上海: 上海人民出版社, 2006

ISBN 7-208-06035-5

I. 欧... II. ①上...②上... III. 投资环境-欧洲-指南 IV. F15-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 153378 号

责任编辑: 任余红

装帧设计: 上海五行人平面艺术设计有限公司

责任制作: 上海爱蝶尔文化艺术有限公司

制 版: 上海蓝黄印务技术有限公司

**欧洲投资指南**

上海市外国(对外)投资促进中心 编  
《国际市场》杂志社

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行 上海腾飞照相制版印刷厂印刷

开本 890 × 1240 1/16 印张 15 字数 500 千字

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数 1-10000

ISBN 7-208-06035-5/F · 1359

定价: 200.00 元

# 走向海外 机遇在荷兰



## 西荷兰外国投资局

简称WFIA是一家非营利性的政府机构

## 为您提供服务

- 协助办理在荷兰设立公司的所需手续
- 协助办理来荷兰的签证和工作许可等
- 安排有针对性的商务考察
- 提供可选择的办公地点

## 欢迎与我们联系

电话

+31 (0)70 311 5555 (荷兰海牙)

+86 (0)10 665 73 882 (中国北京)

传真

+31 (0)70 311 5556 (荷兰海牙)

+86 (0)10 665 73 883 (中国北京)

[www.wfia.nl](http://www.wfia.nl)



West-Holland  
Foreign Investment  
Agency



# Boss & Young

## 邦 信 阳

### 邦 信 阳 律 师 事 务 所

### PRC LAWYERS PLG CHINA

上海总部高级合伙人



吴伟  
David W. Wu

张明杰  
Richard M. J. Zhang

邹玲玲  
David Lingling Zou

胡光  
Martin G. Hu

徐国健  
Dr. Xu Guojian

徐军  
Xu Jun

#### 我们的业务

- ◇ 国际投资
- ◇ 公司法
- ◇ 信息技术与电子商务法
- ◇ 建筑法
- ◇ 银行法
- ◇ 商 法
- ◇ 房地产法
- ◇ 劳动法
- ◇ 保险法
- ◇ 知识产权
- ◇ 媒体法
- ◇ 体育法
- ◇ 娱乐法
- ◇ 仲 裁
- ◇ 证券法
- ◇ 其 它

#### 上 海

地 址：上海市陆家嘴东路161号招商局大厦11楼  
邮 编：200120  
电 话：8621 6886 9666  
传 真：8621 6886 9333  
电子邮箱：davidwu@boss-young.com

#### 北 京

地 址：北京市朝阳区霄云路36号国航大厦9楼  
邮 编：100027  
电 话：8610 8447 5588  
传 真：8610 8447 5686  
电子邮箱：davidwu@boss-young.com

访问我们的网站

# www.boss-young.com

试读结束，需要全本PDF请购买 [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

本书在组稿采访中，承蒙海内外机构和个人大力支持

# 特此鸣谢

- 爱尔兰驻上海总领事馆商务处 ..... Gus Jones (商务领事), Elaine Healy (文化新闻处)  
奥地利驻沪总领事馆商务处 ..... Birgit Murr (商务领事), Wilfried Gunka, Jenny  
邦信阳律师事务所 ..... 吴炜、朱亮  
比利时驻上海总领事馆商务处 ..... Eric Bletard (商务领事), Peter Christlaen (商务领事)  
Stefano Missir di Lusignano (商务领事), 周坤咏
- 冰岛驻华领事馆  
丹麦中国商会 ..... 陈声潮 (副会长)  
德国工商总会在德国投资部 ..... Maier (CEO), 童烨  
德国北威州驻华代表处 ..... Olmar Becker (首席代表)  
德国北方银行 ..... Marja Villberg, Hartmut Oertel, Celine Guo  
德国石荷州经济技术促进中心 ..... 童建伟  
德国法兰克福投资局 ..... Bertram Roth  
德国巴伐利亚投资局 ..... 罗俊  
德国布兰登堡投资局 ..... Noto  
德国科隆市投资局 ..... Heike Welter  
德国杜塞尔多夫投资局 ..... Boris Stahly  
德国亚琛投资局 ..... Verena Kienzle  
德国波鸿工商会 ..... Hans-Peter Merz  
德国杜塞尔多夫中国中心 ..... 曹克波 (董事长)  
俄罗斯联邦驻上海总领事馆 ..... Yuri Semyonov (商务领事)  
俄罗斯联邦工商会亚洲代表处 ..... Pavel V. Kuznetsov (首席代表)  
法国驻沪领事馆对法投资部 ..... 季明 (大中华区 CEO), 肖淳、江曼红、周慧  
法国罗纳—阿尔卑斯大区上海代表处 ..... 何金莫 (首席代表), 管华玲  
法国阿尔萨斯大区驻京代表处 ..... 黄晓艳  
芬兰驻上海总领事馆商务处 ..... Niemela Matti (商务领事)  
荷兰外商投资局 ..... 李励  
西荷兰对外招商局 ..... Imanda Wappenaar (CEO), Ed van der Feer, Yannick Dieraert, Sun Xiaolin  
罗马尼亚驻中国使馆 ..... Ilie Stanica (商务参赞), Nicolae Catalina (文化参赞)  
葡萄牙驻华领事馆  
瑞典政府投资促进署 ..... 陈永岚 (首席代表), 沈海燕  
瑞士投资促进局 ..... Thomas Holenstein, 陈霞, Marco Rhyner  
土耳其驻上海总领事馆商务处 ..... Sevtap Akguloglu (商务参赞)  
西班牙驻上海总领事馆商务处 ..... Jorge Dajani (商务领事) 屠煜明 (投资部主任)  
希腊驻华领事馆  
匈牙利布达佩斯商城 ..... 吴江 (董事长)  
亚美尼亚驻华领事馆  
意大利对外贸易委员会 ..... Maurizio Forte (上海代表处首席代表)  
英国驻上海总领事馆 ..... Sue Bishop (总领事), Bob Manning (商务领事), 陈静  
英国威尔士发展局 ..... Reggie Lai  
英国东南英格兰发展局 ..... 廖春明, Francesca Fogell, 徐珏敏  
英国西南英格兰发展局 ..... 李悦, 刘班  
英国英格兰东北经济发展署 ..... 邓庭梅, 陈昆, 徐杰  
英国北爱尔兰投资局 ..... 邱淑慧  
英国曼城投资署 ..... Claire Freeman, 董潇雨

## 奥地利-施泰尔马克州中国经济技术产业园

# 中国企业进入东、西欧市场的桥头堡

### 区位优势:

- 座落于全欧洲3小时飞行经济区的中心地带;
- 有着安全稳定与现代化持续发展的投资环境;
- 是全球300多家跨国企业东西欧的总部所在地;
- 拥有近2亿人口的东西欧商贸周边市场;
- 是奥地利汽车工业、木材及其加工业,新材料研发、生物科技及生态技术5大产业联盟体的集中地;
- 属于欧盟高新技术产业投资与发展的优秀地区;
- 是奥地利全国1/3高新技术产品的来源地;
- 拥有1135所学校,2个专业教育中心和5所著名大学;
- 是高技能专业技术和复合型人才的集散之地;
- 享有卓越的生活环境质量及多样的休闲活动设施与内容;
- 享受来自欧盟和奥地利各级政府等方面的投资优惠政策;
- 拥有更廉价的办公楼租金、土地出让价与房地产所有权!

### 开发模式:

- 州政府立项,专为中国企业而量身定制的海外创业平台;
- 两国政府牵线搭桥,准政府机构参与项目的协调与监督;
- "筑巢引凤"与"引凤筑巢"相结合的开放型投资模式;
- "高新技术型"与"中国优势产业"一脉相承的产业导向;
- 打破封闭式运行模式,将中国企业与跨国公司融为一体;
- 把"集中服务与管理"与"分散配置产业"相兼容;
- 超越孵化器功能,形成现代制造业与服务业的欧洲产业链;
- 政府与创业咨询公司,为落户企业提供"一站式"服务!



Dr. Wan Jie Chen, B.A.,  
Exportkaufmann,  
Unternehmensberater  
陈万杰 博士  
奥地利注册企业咨询师

**SINOplex**

### 服务团队:

由奥地利资深律师、会计审计师、金融专家、企业咨询师等组成的西努百勒团队,确保您的投资利益,为您进军东西欧,争取最佳经济效益!

### 联系方式:

地 址: Schmiedgasse 40/2,  
8010 Graz, Austria  
电 话: +43 316 813888  
传 真: +43 316 813988  
电子邮箱: dr.chen@aon.at





法 无常法，欲在跨国投资购并中纵横驰骋；气吞万里，唯有 谋 定而后动

**JONES DAY**

法律思维 全球智慧

**众志成城 通晓练达**

*One Firm Worldwide* 跨越全球  
 全球律师超过2200名 全球分所达30家  
 全球并购数量、美国诉讼业务  
 和年度全球律师事务所客户服务名列前茅

美国众达律师事务所  
 上海市南京西路1515号嘉里中心30楼  
 电话：(021) 2201 8000 传真：(021) 5298 6569 网址：[www.jonesday.com](http://www.jonesday.com)



## 编委会

- 主任: 周波
- 副主任: 刘锦屏 赵抗美 杨明  
高耀松 吴炜
- 编委: 董涛 张斌 陈章远  
丁士英 唐实 柯兆银  
华琪美 陆林森 蒋晓飞
- 主编: 刘锦屏
- 执行主编: 高耀松
- 副主编: 董涛 柯兆银
- 组稿编辑: 华琪美 吕莱 沈祎  
张薇 柴晔 张娟  
刘敏
- 文字总监: 陆林森
- 翻译: 施晓荣 郦解民 徐毓贞  
彭莎
- 总策划: 柯兆银

Investing in  
Europe

## 特约编委

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 阿达姆斯律师事务所          | Olivier Dubuis    |
| AsiaNet 咨询公司       | Mark Geary        |
| 奥地利施泰尔马克州中国经济技术产业园 | 陈万杰               |
| 贝克·麦坚时律师事务所        | 张大年               |
| CMS 律师事务所          | Yvonne Riegel     |
| 德国德鑫咨询公司           | Laurenz Awater    |
| 德国法合联合律师事务所        | Bernd-Uwe Stucken |
| 德国罗德律师事务所          | Philip Lazare     |
| 德国 SNB- 律师事务所      | Axel Neelmeier    |
| 德尚律师事务所            | Olivier Monange   |
| 葛施莫联合律师事务所         |                   |
| 德国吉龙企业咨询公司         | Jerome Feldman    |
| 玛亚克集团总经理 董事长       | 徐理福               |
| Poppek 律师事务所       | Poppek            |
| 上海外经贸服务有限公司总经理     | 潘钧海               |
| 上海伯乐电路板有限公司总经理     | 黄永康               |
| 众达律师事务所            | 赵久苏               |

Investing in  
Europe

# “走出去” 中国企业的战略抉择

欧洲投资指南



目录

# 序

回眸改革开放20多年来，我国实施“引进来”战略，使得发达国家和地区因看好中国大陆劳动力市场、庞大的消费市场和独特的区位优势，纷纷到中国大陆来投资，我国由此成为全球化的参与者，经济得到了蓬勃发展。

近年来，我们外向型经济已经由单一的“引进来”转向“引进来”和“走出去”相结合的战略，即，发达国家和地区到中国来组织市场资源，我们中国企业也开始到国际市场上重组资源，开始实施了一种跨国整合的模式。

中国企业“走出去”有什么意义？

第一，打造研发能力，开拓市场空间，优化产业结构，组合经济资源，突破贸易保护壁垒。

第二，积极参与国际产业分工，开辟了培养中国具有国际竞争力的跨国公司，发展壮大中国企业的一个重要途径。

第三，“走出去”是中国企业的一项战略抉择，也是中国对外开放提高到一个新水平的重要标志。

在中国企业“走出去”过程中，政府应该提供多方面的支持，提供强有力的服务，在提供宏观政策指导、信息服务和便捷的境外投资审批等方面，政府都大有可为。但是，我们必须明白，实施“走出去”战略，企业是“走出去”的“主角”。

作为一个曾经的企业人，我认为中国企业“走出去”要注意三点。首先一定要提高核心竞争能力，即坚持自主创新，打造自主品牌。国际竞争在某种意义上说，就是知识产权的竞争，谁拥有了知识产权，谁就拥有了主动。其次，要善于吸纳和使用国际化的人才，利用国内的优势，逐步建立起自己的销售和服务网络，更好地开发国际市场，努力做到市场国际化。最后，要在互利互惠的基础上和海外国家共同开发国际战略资源，达到双赢的目的。

中国企业“走出去”必须量力而行，循序渐进，要注意有效地防止和控制风险，企业在国际化发展中，要注意处理好市场国际化、资本国际化、人才国际化、制造和研发国际化等方面的关系。

“走出去”，整个世界都是我们的目标，但欧洲无疑是其中重要的地区之一。欧洲发达国家多，他们对中国十分看好，因此编辑一本《欧洲投资指南》的工具书，是一个很好的构想。在组稿过程中，本书得到那么多欧洲国家领事馆和海外投资局的欢迎和支持，就是一个佐证。

最后，我还想说一句：我国和世界上其他国家在经济、产业和贸易等方面存在着相当大的互补性，“引进来”是一种双赢，“走出去”也是一种双赢。正是在这种全球化的经济大潮中，在这种双赢的互动中，我们期待与国际社会共同创造人类的现代文明，共同享受世界经济发展的丰硕成果。

上海市对外经济贸易委员会 主任  
上海市外国投资工作委员会

2005年12月11日



# CONTENTS

# 目录

## 总理 领事 商务官员以及中国企业家致词

|   |     |
|---|-----|
| 意大利共和国总理 西尔维奥·贝鲁斯科尼致词 .....               | 011 |
| 德国政府投资促进署总代表 格哈德·迈尔致词 .....               | 012 |
| 奥地利驻上海总领事馆商务处商务领事 Brigit Murr 致词 .....    | 014 |
| 丹中商会会长 Jesper Schou Hansen 致词 .....       | 015 |
| 瑞典政府投资促进署驻华首席代表 陈永岚 (Eddie Chen) 致词 ..... | 016 |
| 法国对法投资部大中华区 CEO Rémi Girardot 致词 .....    | 017 |
| 玛亚克集团董事长 徐理福致词 .....                      | 018 |

## 各国投资纵览

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 爱尔兰 .....                            | 021 |
| 经济概况·高附加值行业·金融和管理环境·投资环境·中国公司的机会     |     |
| 奥地利 .....                            | 026 |
| 经济概况·税收·投资政策·现行货币·其他                 |     |
| 白俄罗斯 .....                           | 028 |
| 经济概况·如何注册                            |     |
| 比利时 .....                            | 030 |
| 经济概况·公司形式·银行账户和税收·工作及居留签证·劳工及聘用·其他   |     |
| 冰岛 .....                             | 038 |
| 经济概况·投资环境·设立公司·税收·证券投资               |     |
| 波兰 .....                             | 040 |
| 经济概况·对外贸易·海关管理及关税·外商投资行业·鼓励投资的重点领域   |     |
| 丹麦 .....                             | 043 |
| 经济概况·产业结构·投资政策·中丹商贸                  |     |
| 德国 .....                             | 046 |
| 经济概况·对外贸易·外国投资·重点行业·汉堡市·其他           |     |
| 俄罗斯 .....                            | 071 |
| 投资和贸易·外资企业登记程序·三大地区的投资情况·俄罗斯联邦工商会·其他 |     |
| 法国 .....                             | 078 |
| 经济概况·对外贸易特点·法国人文                     |     |
| 芬兰 .....                             | 090 |
| 经济概况·商业环境·其他                         |     |
| 荷兰 .....                             | 092 |
| 经济概况·投资环境·设立公司·相关税收·其他               |     |
| 罗马尼亚 .....                           | 098 |
| 经济概况·投资概况·市场竞争·其他                    |     |
| 挪威 .....                             | 101 |
| 地理概况·主要工业部门·旅游点                      |     |
| 葡萄牙 .....                            | 103 |
| 经济·风俗人情·出入境法规·外资政策·其他                |     |
| 瑞典 .....                             | 106 |
| 经济概况·传统产业·未来投资市场·投资促进署·其他            |     |
| 瑞士 .....                             | 109 |
| 经济概况·投资环境·税收·基础设施·优质的教育·其他           |     |
| 土耳其 .....                            | 113 |
| 对外贸易·投资环境·投资鼓励地区·税收                  |     |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 西班牙                              | 116 |
| 经济概况·农牧渔业·工业·旅游业·生活方式            |     |
| 希腊                               | 119 |
| 经济概况·建立公司步骤·税务登记·银行开户·投资鼓励政策     |     |
| 意大利                              | 123 |
| 经济概况·新产品市场销售·行业机会·经营环境·税收·其他     |     |
| 英国                               | 127 |
| 经济概况·投资环境·鼓励投资行业·法规政策·劳务市场与福利·签证 |     |
| 欧盟                               | 139 |
| 概况·贸易投资管理体制·投资壁垒·建立欧洲公司受益最佳对象·其他 |     |
| 相关链接·其他地区投资法律建议                  |     |

## 人物访谈录

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| 为中国企业“走出去”把脉                      | 177 |
| ——访 Boss & Young (邦信阳) 高级合伙人吴炜    |     |
| 国际竞争说到底还是市场终端的竞争                  | 182 |
| ——访玛亚克国际贸易集团董事长徐理福                |     |
| 2005 年德国有了个 DCC                   | 186 |
| ——访 DCC 掌门人曹克波                    |     |
| 为走出去企业保驾护航                        | 188 |
| ——访中国出口信用保险上海分公司总经理姜新主            |     |
| 我们只有依靠创新这个法宝                      | 190 |
| ——访联合国贸易网络上海中心主任李悦                |     |
| OID, 海外投资的快捷通道                    | 192 |
| ——访上海市外国投资促进中心主任助理董涛              |     |
| “走出去”有多少坎需要跨过                     | 194 |
| ——访上海社科院跨国经营研究中心主任谢康              |     |
| 荷兰：中国投资者的风水宝地                     | 196 |
| ——访荷兰驻上海领事馆总领事夏旭衡和荷兰外商投资贸易中国区总监韦汉 |     |
| 中国企业应该注意的                         | 199 |
| ——访中国欧盟商会副会长戴伯松                   |     |

## 附录

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 附一：相关法规政策和投资领域引导              |     |
| 关于境外投资开办企业核准事项的规定             | 203 |
| 境外投资外汇业务操作指南                  | 205 |
| 附二：相关机构和商会协会举要                |     |
| 国家外汇管理局上海市分局                  | 207 |
| 上海市外国（对外）投资促进中心               | 208 |
| 浙江省国际投资促进中心                   | 209 |
| 江苏省进出口商会                      | 210 |
| 中国国际贸易促进委员会上海浦东分会（中国国际商会浦东商会） | 211 |
| 上海对外经济贸易企业协会                  | 211 |
| 上海国际商会境外投资工作委员会               | 212 |
| 上海国际经济技术合作协会                  | 212 |
| 中国欧盟商会                        | 213 |
| 附三：上海实力企业名录                   |     |



总理 领事 商务官员以及中国企业家致词

# Congratulations

from European Prime Ministers, Ambassadors to China, Consul-Generals, Investment Officers and Chinese Entrepreneur



Investing in Europe



## Investing in Europe

- **意大利共和国总理**  
西尔维奥·贝鲁斯科尼致词
- **德国政府投资促进署总代表**  
格哈德·迈尔致词
- **奥地利驻上海总领事馆商务处商务领事**  
Brigit Murr 致词
- **丹中商会会长**  
Jesper Schou Hansen 致词
- **瑞典政府投资促进署驻华首席代表**  
陈永岚(Eddie Chen)致词
- **法国对法投资部大中华区 CEO**  
Rémi Girardot 致词
- **玛亚克集团董事长**  
徐理福致词



# Italy

意大利共和国总理

西尔维奥·贝鲁斯科尼 致词 **Congratulations**



中国和意大利两国之间建立的具有悠久历史传统的文化经济关系源于马可·波罗时代，这种关系沿着古老的丝绸之路不断深入发展。今天，我们应当为这种源远流长的传统注入新的元素，因为两国经济、社会和文化虽有差异但却能够协同发展。这种明证就是两国宣布2006年为“中意文化年”，通过增进文化、工业、科学和经济领域的合作使两国关系更加紧密。现在，中国和意大利加强合作关系，为经济合作和中国投资意大利提供支持和便利的时刻到了。经济合作和投资也是两国之间关系更加密切的加速器。中国加入世界贸易组织表明，中国经济——这个世界上最具活力的经济体，做出了向外部世界开放其生产体系的英明选择。

因此，意大利愿意成为通过生产性投资开拓国际市场及“迈向全球”的中国企业的优先合作伙伴。

最近四年，意大利政府为国家体系的现代化以及重振竞争力奠定了坚实的基础，创造了越来越有利于满足投资者需求的经济环境，特别是进行了许多结构性改革，刺激市场的长期增长和竞争，比如公司法改革，税制改革，以及劳动力市场改革。另外，政府推进和支持企业的国际化、研究和开发，电子政务，简化办事程序。在数字技术研发上投入更多资金，鼓励利用风险资本和采取优惠措施。这些都是政府最新通过的振兴意大利经济的《竞争力法案》的主要内容。

所有这一切都有利于创造一个具有满足全球市场趋势的能力的经济体，环境灵活、透明，特别是有利于那些打算在意大利投资的外国企业。在意大利运营企业意味着进入一个广阔和高端的市场，众所周知，这个市场的消费者尤其喜好购买创新的产品和服务。因此，意大利市场是一个独具特色的市场，便于企业成功地开发和推销高创新含量的产品和解决方案。创意无限，推动创新，人力资本的高素质和竞争力，出色的设计，对于市场趋势的把握能力都是全世界视为“意大利制造”的意大利生产体系的优势所在。同时也是外国投资者的一个保障。

由于地处地中海心脏的战略位置，加上广阔的基础设施网络，意大利成为从中国进军东欧市场、地中海流域和巴尔干地区的天然门户。最后，在意大利运营企业意味着生活在这样一个国家，虽然位列最大的工业化国家之一，意大利仍然能够把传统和现代，文化传承和创新完美结合，从而保证了令全世界艳羡不已的生活品质。

我可以肯定，选择意大利作为实现自己投资计划的国家的中国企业，能够在意大利的经济和科技文化中找到最佳的成功良机。

意大利共和国总理  
西尔维奥·贝鲁斯科尼